

Zeitschrift: Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

Herausgeber: Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

Band: 95 (1997)

Heft: 10

Vereinsnachrichten: VSVF : Verband Schweizerischer Vermessungsfachleute = ASPM : l'association suisse des professionnels de la mensuration = ASTC : l'associazione svizzera tecnici del catasto

Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Déontologie

Conformément à l'art. premier des présents Statuts les membres s'engagent, dans l'exercice de la profession, à observer la conscience et la fidélité au devoir, à se tenir aux principes de la société et en particulier à observer les normes et les règlements que la société aura déclarés obligatoires. Les membres respectent également les droits professionnels et la dignité de leurs collègues et subordonnés. Lors de la présentation de rapports d'experts et de jugements professionnels, ils agissent strictement selon leur conviction profonde et ceci même lorsque leur intérêt doit en souffrir. Ils s'engagent à défendre les intérêts de leurs mandants ou patrons au plus près de leur savoir et de leur conscience, et de garder strictement le secret professionnel. Hors la rétribution par le mandant ou le patron, les membres de la société n'acceptent aucune commission ni autres faveurs de tiers.

Lorsqu'un membre se rend coupable d'actes qui sont contraires au but et aux principes de la société ou se comporte de manière indigne, le comité central ou les sections et groupes, mais également chaque membre, se préoccupent de transmettre l'affaire à la commission professionnelle.

que lorsque les sections, le groupe patronal et le Comité central auront pris position. Le code d'honneur révisé sera soumis à l'assemblée générale de 1998 à Genève.

Renseignements et distribution:

Sekretariat de la SSMAF, case postale, 4501 Soleure, Tél. 032 / 624 65 03, Fax 032 / 624 65 08.

VSVF/ASPM/ASTC

Verband Schweizerischer Vermessungsfachleute

L'association suisse des professionnels de la mensuration

L'associazione svizzera tecnici del catasto

Bericht über die ZV-Sitzung vom 22. August 1997 in Lenzburg

Der optische Reiz Lenzburgs besteht im geradezu exemplarischen Zweiklang von mächtiger Hügelburg und geducktem Städtchen. Die Stadt wurde 1240 von den Kyburgern gegründet, welche die Erbschaft des mächtigen Grafengeschlechts der Lenzburger antraten. Ein verheerender Stadtbrand vernichtete 1491 fast die ganze Bausubstanz von Lenzburg, sodass heute die barocken Elemente im Altstadtbild überwiegen. 1985 war Lenzburg Austragungsort der Generalversammlung und ist uns so noch in bester Erinnerung.

Zurück in die heutige Zeit, das heisst zur Sitzung: Und das begann leider mit Ärgerlichem. Keine Eintritte von Neumitgliedern, dafür erneut zehn Austritte. Die Gründe sind u.a. in der schlechten Wirtschaftslage zu suchen. Verschiedene Leute sind ohne Arbeit oder suchen sich eine Beschäftigung in einer anderen Branche. Unverständnis bekundet der Vorstand, wenn Kollegen aus dem Verband austreten, welche einen (noch) sicheren Job in der Verwaltung besetzen und das Wenige an Solidarität nicht aufbringen, was eine Mitgliedschaft erfordert.

Leider musste der ZV zur Kenntnis nehmen, dass unser Kollege Werner Hofmann, Sektionspräsident Raetia bis 1986, kürzlich verstorben ist. Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Von Herrn Prof. B. Späni (IBB) hat der Vorstand eine Einladung zu einem Besuch der Ingenieurschule erhalten. Eine Delegation (ZV und Kommission Berufsbildung) wird dieser Einladung Folge leisten und die Gelegenheit nutzen, über Möglichkeiten einer Zusammenarbeit hinsichtlich der Ausbildung des neuen Vermessungstechnikers TS mit der Ingenieurschule Muttens zu sprechen.

Turbulenzen hat es kürzlich in der Sektion Freiburg um den (Sektions-) Ausschluss eines Verbandsmitgliedes gegeben. Um den Sachverhalt zu klären, soweit dies den ZV betrifft, haben wir den Sektionspräsidenten Manfred Mabboux wie auch den Ausgeschlossenen nach Lenzburg eingeladen. Die Gründe für den Ausschluss sind in einem Verfahren zu suchen,

welches im weitesten Sinne mit der Vergabe von Aufträgen zu tun hatte. Wir sind in dieser Sache nicht Schieds-, geschweige denn ordentliches Gericht und haben verfügt, dass die betreffende Person wegen des gestörten Vertrauensverhältnisses in seiner Stammsektion, diese wechseln soll. Das Sekretariat wird das Nötige veranlassen, also diesen Wechsel vollziehen.

Diskutiert wurde im weiteren die Frage der Tagungsorte der ZV-Sitzungen. Nach Möglichkeit sollte ein Ort im Zentrum der Schweiz gewählt werden. Die Sektionspräsidenten werden dann nach einem bestimmten Turnus eingeladen, es sei denn, ein aktueller Anlass verlangt nach einer entsprechenden Änderung. Die erste Sitzung eines Jahres findet nach wie vor am Ort der jährlich wiederkehrenden Generalversammlung statt.

Ein Arbeitspapier von Roland Theiler zum Thema «Vorbereitung Technikerprüfung» wurde diskutiert. Diese Kommission ist kompetent, aktiv und kreativ. Das Ziel ist klar definiert und heisst Techniker-TS. Dazu wird eine Zusammenarbeit mit einer oder mehreren Fachschulen notwendig. In ein bis zwei Jahren wird das Angebot verfügbar sein.

Diese Sitzung war die zweite unter dem neuen Zentralpräsidenten (Erich Brunner) und im Beisein von zwei Damen (Marja Kämpfer und Priska Huser), sowie dem neugewählten Beisitzer (Martin Mäusli). Die Zusammenarbeit ist ausgezeichnet, der neue ZV wird die anstehenden Probleme zum Wohle des VSVF mit Erfolg meistern.

W. Sigrist

Compte-rendu de la séance du comité central du 22 août 1997 à Lenzbourg

L'attrait optique de Lenzbourg est constitué par l'harmonie exemplaire de son puissant château juché sur la colline et la petite cité recroquevillée à ses pieds. La ville a été fondée vers 1240 par les Kybourg, héritiers des puissants comtes de Lenzbourg. En 1491 un terrible incendie anéantit une grande partie des constructions et de nos jours la physionomie de la vieille ville est surtout déterminée par des éléments baroques. En 1985, Lenzbourg était le lieu de notre assemblée générale suisse, et à ce titre la ville est restée parfaitement en nos mémoires.

Mais retour à aujourd'hui, soit à la séance:

Ca a débuté par des désagréments. Aucune entrée dans l'association, mais dix nouvelles démissions sont enregistrés. Les raisons sont entre autres à chercher dans la mauvaise situation économique. Diverses personnes sont sans travail ou doivent se chercher une nouvelle occupation dans une autre branche. Le comité a cependant de la peine à comprendre la démission de collègues qui occupent (encore) une place sûre dans l'administration et sont plus prêts à montrer le peu de solidarité que requiert un sociétariat.

Malheureusement, le comité central a dû prendre connaissance du décès récent de notre collègue Werner Hofmann, président de la section Rätia jusqu'en 1986. Nous le garderons en nos mémoires.

De la part de M. le professeur B. Späni (IBB), notre comité a reçu une invitation pour visiter l'école d'ingénieurs de Muttentz. Une délégation (comité et commission professionnelle et de formation) honorera cette invitation et profitera de l'occasion pour discuter avec l'école les possibilités de collaboration en ce qui concerne la formation du nouveau technicien ET. Des turbulences ont récemment secoué la section Fribourg, suite à l'exclusion par la section d'un de leurs membres. Afin de clarifier la chose, en tous cas pour ce qui concerne le comité central, nous avons invité à Lenzbourg le président de section, Manfred Mabboux ainsi que la personne exclue. Les raisons pour cette exclusion sont à chercher dans une procédure qui touche, au sens le plus large, l'attribution de mandats. Dans cette affaire nous ne sommes ni un tribunal d'arbitrage et moins encore un tribunal tout court. Ainsi, en raison du rapport de confiance rompu avec sa section d'origine, nous avons suggéré à la personne concernée un changement de section. Le secrétariat fera le nécessaire pour que cette mutation intervienne au plus vite.

Un autre thème de discussion était la désignation des lieux de nos séances. Si possible nous aimerions choisir un endroit de Suisse en situation centrale. Les présidents des sections seront invités à tour de rôle et selon un tour-nus préétabli, à moins qu'une manifestation particulière n'exige une modification de ce programme. La première séance de l'année aura lieu, comme par le passé, au lieu de l'assemblée générale à venir.

Un document de travail, intitulé «Préparation à l'examen professionnel de technicien» et rédigé par Roland Theiler, a été discuté. Notre commission est compétente, active et créative. Le but est clairement défini et s'appelle «Technicien ET». Pour atteindre ce but, la collaboration avec une ou plusieurs écoles techni-

ques est nécessaire. D'ici un ou deux ans, l'offre sera disponible.

Cette séance était la deuxième sous la direction du nouveau président central Erich Brunner, à laquelle assistaient également deux dames, Mmes Marja Kämpfer et Priska Huser, ainsi que le nouveau membre Martin Mäusli. La collaboration est excellente, le nouveau comité central saura maîtriser, pour le bien de l'ASPM, les problèmes qui se présenteront.

W. Sigris

Wir sind im Internet

Ab sofort können Sie die neusten Kursangebote, Informationen, Modulbeschreibungen, Kosten usw. direkt online von unserer Homepage erfahren:

http://www.exchange.ch/bildung_vsvf

Im weiteren können Sie jetzt auch Anregungen, Informationen und Meldungen direkt an unsere Mailbox senden:

kurse.vsvf@exchange.ch

Auswertung der Umfrage über die Beschäftigungslage der VermessungszeichnerInnen mit Lehrabschluss 1997

Ich habe bis jetzt noch keine Stelle als Vermessungszeichner gefunden und bin voraussichtlich nach dem Abschluss einige Zeit ohne Anstellung.	22	von den 22 spekulieren 2 mit der Vollzeit-BM, 6 mit einem Sprachaufenthalt und bis jetzt ein Lehrabgänger mit einem Berufswechsel.
Ich habe nach dem Lehrabschluss eine Stelle als Vermessungszeichner.	20	19 Stellen zu 100% und nicht zeitlich befristet. 1 Stelle zu 50%.
Ich beginne mit dem Studium an einer HTL-Schule. 1997 1997 + 1998	15 (24)	wovon 2 Informatik Ing. HTL zusätzlich werden 9 die BM nachholen und 1998 ein Studium anstreben. 1 Erwachsenenmatur an Privatschule.
Ich beginne im Herbst mit einer Zusatzlehre.	3	1 Maurer und danach Bauführer 1 Zimmermann 1 KV
Ich werde nach dem Abschluss den Beruf wechseln.	14	2 Polizei, 1 PC-Supporter, 1 Messgehilfe 1 Tiefbauzeichner, 9 ohne Angabe
Ich habe nach der Lehre ein Anstellungsverhältnis.	12	alle haben eine befristete Anstellung als VermessungszeichnerIn 3 für 2 Monate 4 für 1/2 Jahr 5 für 1 Jahr

Vergleich Auswertung 94/95/96/97	1994	1995	1996	1997
Ich habe bis jetzt noch keine Stelle als VermessungszeichnerIn gefunden und bin voraussichtlich nach dem Abschluss einige Zeit ohne Anstellung.	31%	23%	23%	23%
Ich habe nach dem Lehrabschluss eine Stelle als VermessungszeichnerIn.	41%	49%	34%	21%
Ich beginne mit dem Studium an einer HTL-Schule.	8%	13%	11%	25%
Ich beginne im Herbst mit einer Zusatzlehre.	4%	4%	5%	3%
Ich werde nach dem Abschluss den Beruf wechseln.	12%	10%	11%	15%
Ich habe nach der Lehre ein Anstellungsverhältnis (teilweise als VZ, befristet)	4%	1%	16%	13%
Rücklauf	87%	79%	89%	72%